

DEIKSIS PERSONA DAN TEMPAT PADA FILM MISS & MRS COPS

DEIXIS PERSONA AND PLACE ON THE FILM MISS & MRS COPS

SKRIPSI

**Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik
(S.Li)**



DIAH NOVITASARI
NPM 183112200750208

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

DEIKSIS PERSONA DAN TEMPAT PADA FILM MISS & MRS.COPS

DEIXIS PERSONA AND PLACE ON THE FILM MISS & MRS.COPS

SKRIPSI

**Diajukan sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik
(S.Li)**



DIAH NOVITASARI

NPM 183112200750208

PROGRAM STUDI BAHASA KOREA

FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA

UNIVERSITAS NASIONAL

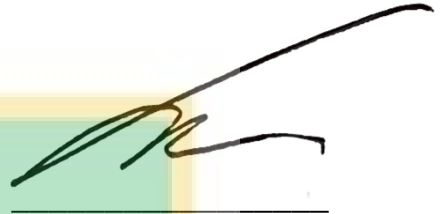
2022

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 2 Agustus 2022 untuk diujikan.

Dra. Rurani Adinda, M.Ed.

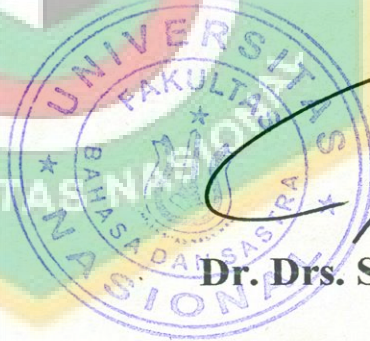
Pembimbing



Mengetahui,

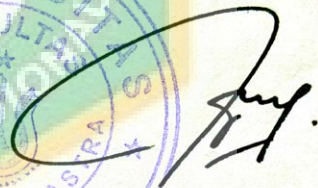
Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan



PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 22 Agustus 2022

Fahdi Sachiya, S. S., M.A.

Ketua/Penguji



Fitri Meutia, S. S., M. A.

Sekretaris/Penguji



Dra. Rurani Adinda, M. Ed

Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal 9 September 2022


Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan



PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Diah Novitasari
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750208
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat &Tgl. Lahir : Tegal, 12 November 1999
Alamat : Desa Kertaharja No. 12 RT004/003
Kec. Kramat Kab. Tegal

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

DEIKSIS PERSONA DAN TEMPAT PADA FILM MISS & MRS. COPS

Adalah asli (bukan plagiaris) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 9 September 2022

Yang membuat pernyataan,



Diah Novitasari

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan atas kehadiran Allah SWT, karena atas segala petunjuk, karunia dan rahmat-Nya yang melimpah penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul Deiksis persona dan tempat pada film Mrs. & Miss. Cops. Pembuatan skripsi ini disusun dalam rangka untuk memenuhi salah satu syarat mencapai gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa Korea Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.

Penulis mendapat bimbingan, dukungan dan begitu banyak masukan dari berbagai pihak untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, pada kesempatan kali ini penulis mengucapkan banyak terima kasih kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Ibu Dra. Rurani Adinda, M. Ed. selaku Dosen Pembimbing yang telah memberikan banyak sekali arahan dan masukan selama proses penulisan skripsi ini. Terima kasih banyak ssaem atas bantuannya selama ini. Saya benar-benar bersyukur karena mendapat dosen pembimbing seperti ssaem yang sangat memperhatikan setiap anak didiknya.
4. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba., Bapak Zaini, S.Sos., Bapak Park KyeongJae, M.A., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M, Bapak Rahmad Faisal, S.E.,M.Si.M., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua, Ibu Ko YooKyeong, Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A., dan Ibu Ndaru Catur Rini, M.I.Kom., yang telah memberikan pelajaran dan banyak pengetahuan selama perkuliahan.

5. Ibu Shua yang telah membantu mengoreksi abstrak bahasa Korea dalam skripsi penulis.
6. Orang tua dan keluarga penulis, Bapak Nursid dan Ibu Casriyati yang selalu memberikan doa dan dukungan kepada penulis selama ini.
7. Sahabat seperjuangan kuliah: Mutia Raudhatul Jannah, Indah Ramdanik, Lulu Kamelia Zahrah, Indah Farawansa, Khalisa Febriola, Nizma Fadhilah, Nurul Shofwah, yang selalu memberikan semangat dan mendukung satu sama lain.
8. Serta seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu namanya yang telah memberikan dukungan dalam penyelesaian skripsi ini.

Penulisan skripsi ini masih banyak kekurangan. Oleh karena itu, penulis sangat menerima kritik dan saran untuk kesempurnaan skripsi ini. Semoga skripsi ini memberikan manfaat bagi kita semua.



Jakarta, 9 September 2022

Diah Novitasari

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL BUKU	
HALAMAN JUDUL DALAM	
HALAMAN PERSETUJUAN.....	i
HALAMAN PENGESAHAN	ii
HALAMAN PERNYATAAN	iii
KATA PENGANTAR	iv
DAFTAR ISI	vi
ABSTRAK.....	viii
ABSTRACT.....	ix
초록.....	x
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Perumusan Masalah.....	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	5
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Metode Penelitian.....	6
1.6 Sumber Data dan Teknik Pengambilan Data.....	6
1.7 Sistematika Penyajian.....	7
BAB II KERANGKA TEORI	8
2.1 Pendahuluan	8
2.2 Tinjauan Pustaka	8
2.3 Landasan Teori	10
2.3.1 Pragmatik.....	10
2.3.2 Konteks	12
2.3.3 Pengertian Deiksis	13
2.3.4 Jenis Deiksis	14
A) Deiksis Persona	15
a) Deiksis Persona Pertama.....	16
b) Deiksis Persona Kedua.....	16
c) Deiksis Persona Ketiga.....	17
B) Deiksis Tempat	19
C) Deiksis Waktu.....	21
2.3.5 Penggunaan Deiksis.....	21
2.4 Keaslian Penelitian.....	22
BAB III ANALISIS DAN PEMBAHASAN.....	25
3.1 Pendahuluan	25
3.2 Hasil Analisis.....	25
3.2.1 Bentuk- Bentuk Deiksis Persona.....	26
a) Deiksis Persona Pertama Tunggal	26
b) Deiksis Persona Pertama Jamak	27
c) Deiksis Persona Kedua Tunggal.....	34
d) Deiksis Persona Ketiga Tunggal.....	38
e) Deiksis Persona Ketiga Jamak.....	41
3.2.2 Bentuk- Bentuk Deiksis Tempat.....	41
f) Deiksis Tempat.....	41

3.3 Pembahasan.....	49
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN	50
4.1 kesimpulan.....	50
4.2 saran.....	51
DAFTAR PUSTAKA	52
RIWAYAT HIDUP	53



ABSTRAK

Latar belakang dari penelitian ini adalah karena penggunaan bahasa yang kurang efektif sehingga menyebabkan kerancuan dalam hal memahami maksud atau pesan yang terkandung dalam tuturan yang menimbulkan persepsi makna yang berbeda. Untuk memahami makna yang terkandung dalam sebuah ujaran harus mengetahui siapa, di mana, dan kapan ujaran tersebut di tuturkan. Deiksis merupakan cara untuk mengidentifikasi makna yang terkandung dalam sebuah ujaran agar sebuah komunikasi dapat berjalan dengan lancar. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk-bentuk serta penggunaan deiksis persona dan tempat yang terdapat dalam film *Miss & Mrs. Cops*. Metode yang digunakan dalam penelitian adalah metode kualitatif. Dalam penelitian ini juga menggunakan teori deiksis George Yule (1996). Teknik yang digunakan dalam pengumpulan data adalah teknik simak catat. Berdasarkan hasil penelitian yang sejalan dengan teori Yule disimpulkan bahwa terdapat 38 data berupa kata atau frasa. Dari 38 data diantaranya, 3 data deiksis persona pertama tunggal, yang berbentuk 저(jeo) dan 나(na). 11 data deiksis persona pertama jamak, yang berbentuk 우리 (uri) dan 저희 (jeoheui). 8 data deiksis orang kedua tunggal, yang berbentuk 당신 (dangsin), 너 (neo), 자기 (jagi). 6 data deiksis orang ketiga tunggal, yang berbentuk 이 분 (i bun), 자기 (jagi), 그 인간 (geuingan), 그 남자 (geunamja). 3 data deiksis orang ketiga jamak 3 yang berbentuk 그 여자들 (geuyeogadeul) dan 자기들 (jagideul), dan 7 data deiksis tempat, yang berbentuk 여기 (yeogi), 거기 (geogi), dan 저쪽 (jeojjeok). Penggunaan deiksis persona dan tempat tergantung oleh acuan dan konteks percakapan.

Kata Kunci : Pragmatik, Deiksis persona, Deiksis tempat



ABSTRACT

The background of this study is due to less effective language use so that it causes confusion in understanding the intent or message contained in speech which causes different meaning perceptions. To understand the meaning contained in an utterance, one must know who, where, and when the utterance is said. Deixis is a way to identify the meaning contained in an utterance so that a communication can run smoothly. This study aims to determine the forms and uses of personal and place deixis in the film *Miss & Mrs. Cops*. The method used in this research is a qualitative method. In this study also using the theory of deixis George Yule (1996). The technique used in data collection is the listening and note-taking technique. Based on the research results which are in line with Yule's theory, it is concluded that there are 38 data in the form of words or phrases. Of the 38 data, 3 data of first person deixis singular, shaped 저(jeo) and 나(na). 11 data of first person deixis plural, 우리(uri) and 저희(jeohui). 8 data deixis second person singular, 당신(dangsin), 너(neo), 자기(jagi). 6 third-person singular deixis data 이 분(i bun), 자기(jagi), 그 인간(geuingan), 그 남자(geunamja). 3 third-person plural deixis data, 그여자들(geuyeogadeul) dan 자기들(jagideul). and 7 place deixis data 여기(yeogi), 거기(geogi), dan 저쪽(jeo jjeok). The use of person and place deixis depends on the reference and context of the conversation.

Keywords : Pragmatic, Deixis person, Deixis Place



국문 초록

이 연구의 배경은 덜 효과적인 언어의 사용으로 인해 의미에 대한 다른 인식을 일으키는 데에 주목했다. 의미에 대한 다른 인식으로 인해 말에 담긴 의도나 메시지를 이해하는 데 혼란을 일으킨다. 발화에 포함된 의미를 이해하려면 발화를 누가, 어디서, 언제 말했는지 알아야 한다. Deixis 는 원활한 의사소통을 위해 발화에 담긴 의미를 파악하는 방법이다. 본 연구는 영화 ‘미스앤미세스’에서 페르소나와 장소의 형태와 용도를 규명하는 것을 목적으로 한다. 연구에 사용된 방법은 질적 서술적 방법이다. 연구의 근거로 George Yule(1996)의 deixis 이론을 사용하였으며, 자료수집에 사용된 기법은 메모기법이다. Yule 의 이론과 일치하는 연구 결과를 바탕으로 단어 또는 구 형태의 자료가 38 개 있다는 결론을 내렸다. 38 개의 자료 중 1 인칭 단수 3 개는 (저)와 (나)의 형태이다. 1 인칭 복수 11 개는 (우리), (저희)의 형태이다. 2 인칭 단수 형태의 8 개는 (당신), (너), (자기)로 발견되었으며, 3 인칭 단수 형태의 6 개는 (이분), (자기), (그 인간), (그 남자) 로 나타났다. 3 인칭 복수형은 3 개로 (그여가들), (자기들) 형태이며, 7 개의 장소 직시어는 (여기), (거기), (저쪽) 형태로 나타났다. 사람과 장소를 지칭하는 직시어 사용은 대화의 상황과 맥락에 따라 다르다.

키워드: 실영학, 인칭 직시어, 장소 직시어

